BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-3086-8/21
Mostar, 02.12.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu broj 166/21 od 25.10.2021. godine ponuđača BTG d.o.o. Tomislavgrad, izjavljenu na Odluku o dodjeli ugovora broj 02-34-1383/21 od 07.10.2021. godine, u postupku javne nabavke – Nabavka lož ulja, ugovornog organa Općina Tomislavgrad, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku („Sl. glasnik BiH broj 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća I održanoj 02.12.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1.Žalba se usvaja i poništava se Odluka o dodjeli ugovora broj 02-34-1383/21 od 07.10.2021. godine, te se predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak.

2. Povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršit će se posebnim rješenjem ovog organa.

O B R A Z L O Ž E N J E

Ugovorni organ Općina Tomislavgrad (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) je pokrenuo Otvoreni postupak javne nabavke - Nabavka lož ulja, za koji je Obavještenje o nabavci broj 665-1-1-27-3-36/21 objavljeno je na Portalu javnih nabavki dana 08.09.2021. godine Nakon provedenog postupka ugovorni organ donio je Odluku o dodjeli ugovora broj 02-34-1383/21 od 07.10.2021. godine, na koju je ponuđač BTG d.o.o. Tomislavgrad (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu. Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama proslijedio žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena dana 05.11.2021. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Tačkom 13.2. TD između ostalog je propisano: „b) da posjeduju odgovarajuće vozilo za distribuciju lož ulja (cisterna), s baždarenim brojilom za evidentiranje istočene količine goriva na vozilu - kom 1. "

„ Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti dobavljača će se izvršiti temeljem sljedećih izjava i dokumenata koje dostave ponuditelji: b) - Važeća prometna dozvola za vozilo (cisternu) kojim se vrši isporuka,

- Uvjerenje o baždarenju uređaja za istakanje, izdano od ovlaštenog tijela. "

Zakon o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine „Službeni glasnik BiH broj 19/01" u članku 3. stavci f. i g. propisuje:

„f) Ispitivanje tipa je ispitivanje jednog ili više mjerila istog tipa radi dobijanja "odobrenja tipa".

g) Odobrenje tipa je dokument koji izdaje Institut za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Institut) a kojim se potvrđuje da tip mjerila zadovoljava propisane mjeriteljske zahtjeve. "

Ponuđač „HIFA PETROL" d.o.o. Sarajevo je na stranici 147 ponude dostavio Certifikat o verifikaciji brojila broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine.

Uvidom u predmetni certifikat utvrdili smo da je za „Oznaku odobrenja tipa" upisana crtica.

Članom 4. stav 2. Zakona o mjeriteljstvu BiH je propisano „Institut ostvaruje etalonsku bazu u Bosni i Hercegovini, razvija, stvara, proglašava i održava državne etalone zakonskih mjernih jedinica, osigurava sljedivost državnih etalona prema međunarodnim etalonima, propisuje mjeriteljske zahtjeve za etalone, referentne materijale i mjerila, donosi odluke o priznavanju etalona za državne etalone, provodi ocjenjivanje usklađenosti uključujući, ispitivanje tipa mjerila i odobrenje tipa mjerila. "

Pravilnikom o vrstama i načinu označavanja mjerila prilikom verifikacije („Službeni glasnik BiH" broj 67/12) u članu 5. propisuje sadržaj certifikata o verifikaciji, pa se tako između ostalog u tački h. člaka 5. navodi „h) mjerilo: službena oznaka tipa, proizvođač, tip, serijski broj "

Kako u dostavljenom Certifikatu o verifikaciji brojila broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine izabranog ponuditelja nije naveden podatak o oznaci odobrenja tipa, to se protočno mjerilo ne može koristiti u Bosni i Hercegovini.

Član 21. stav 1 i 2 Zakona o mjeriteljstvu BiH propisuju:

„ 1. U Bosni i Hercegovini pravne i fizičke osobe moraju posjedovati i koristiti sukladno ovom zakonu mjerila koja su propisana za obavljanje njihove djelatnosti.

2. U Bosni i Hercegovini se u promet mogu stavljati samo ona mjerila koja ispunjavaju zahtjeve ovoga zakona i mjeriteljske i tehničke zahtjeve sadržane u odgovarajućim propisima i za koje je zahtijevana usklađenost po propisanim načinima i postupcima ocjenjivanja usklađenosti. "

Budući da dostavljeno protočno mjerilo u mjernom sklopu proizvođača SMITH METER tip LT-20 ne posjeduje Oznaku odobrenja tipa, isto se sukladno odredbama ne može koristiti u Bosni i Hercegovini.

Žalitelj ističe da se za dodatnu potvrdu navoda obratio Institutu za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine kao instituciji Bosne i Hercegovine koja obavlja upravne, stručne i organizacijske poslove na području zakonskog mjeriteljstva u Bosni i Hercegovini, određene ovim zakonom i nadzire njegovu provedbu.

Isti su mu na upit putem službenog e-maila gospodina Ernad Borovac <ernad.borovac@met.gov.ba>, voditelja laboratorije za volumen i protok dostavili odgovor kako slijedi:

„ Poštovani,

Uvidom u pregled izdatih tipskih odobrenja je utvrđeno da nije izdato tipsko odobrenje za mjerilo "LT-20" proizvođača FMC Smith Meter GmbH. Postoji tipsko odobrenje za mjerilo "T-20" istog proizvođača ali ne i za " LT-20 "

Žalitelj ističe da u prilogu dostavlja ispis elektronske komunikacije.

Podnositelj žalbe predlaže da Ugovorni organ postupi u skladu s članom 100. stav 3. ZJN, žalbu usvoji, pobijanu Odluku poništi i donese novu Odluku. Međutim, ukoliko Ugovorni organ smatra da je žalba neosnovana, žalitelj traži da postupi u skladu sa članom 100. stav 5. ZJN i istu proslijedi Uredu za razmatranje žalbi.

Na osnovu navedenog podnositelj žalbe predlaže da Ured za razmatranje žalbi postupi u skladu s ovlaštenjima iz ZJN, poništi pobijanu Odluku, naloži ponovnu provedbu postupka ocjene ponuda, te naloži povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka iz članka 108. ZJN.

Ugovorni organ smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Da je tačkom 13.2. Tehnička i profesionalna sposobnost, među dokazima tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača tražio od ponuđača:

„b) da posjeduju odgovarajuće vozilo za distribuciju lož ulja (cisterna), s baždarenim brojilom za evidentiranje istočene količine goriva na vozilu - kom 1 za što se kao dokazi prilažu:

„ b) - Važeća prometna dozvola za vozilo (cisternu) kojim se vrši isporuka,

- Uvjerenje o baždarenju uređaja za istakanje, izdano od ovlaštenog tijela".

Odabrani ponuđač je za dokaz gornjih uslova dostavio ovjerenu kopiju prometnih dozvola za teretno vozilo reg. oznake E76-K-201, za priključno vozilo reg. oznake 027-A- 278, certifikat o kalibraciji i certifikat o verifikaciji uređaja na istakanje goriva na priključnom vozilu reg. oznake 027-A-278.

Certifikat o verifikaciji uređaja za istakanje proizvođača SMITH METER, tip LT-20 izdalo je društvo „DELTA-PETROL" d.o.o. Kakanj i istim se potvrđuje da uređaj za istakanje lož-ulja (mjerilo) zadovoljava mjeriteljske uslove propisane Pravilnikom MUS.Z-15/2.

Uvidom u evidenciju izdanih certifikata Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine, ugovorni organ ističe da je utvrdio da je društvo „DELTA-PETROL;' d.o.o. ovlašteno od Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine za certificiranje uređaja za mjerenje protoka/zapremine tekućih naftnih goriva (certifikatu o akreditaciji i dodatku certifikatu u prilogu).

S obzirom na navedeno, ponuđač je ispunio gornji uslov iz tenderske dokumentacije, te stoga traži da Ured za razmatranje žalbi, Podružnica Mostar, odbije žalbu kao neosnovanu.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem ističe da mjerilo na cisternoj izabranog ponuđača ne ispunjava uslove za korištenje u Bosni i Hercegovini iz razloga jer na dostavljenom Certifikatu o verifikaciji brojila broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine nije navedena oznaka tipa u skladu sa Zakonom o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine „Službeni glasnik" BiH broj 19/01.

Da je kao dokaz za navedeni pravni stav dostavio e-mail Instituta za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine putem službenog e-maila gospodina Ernad Borovac <ernad.borovac@met.gov.ba>, voditelja laboratorije za volumen i protok, kako slijedi:

„ Poštovani,

Uvidom u pregled izdatih tipskih odobrenja je utvrđeno da nije izdato tipsko odobrenje za mjerilo "LT-20" proizvođača FMC Smith Meter GmbH. Postoji tipsko odobrenje za mjerilo "T-20" istog proizvođača ali ne i za "LT-20", te da je istim e-mailom upućen da se za detaljnije pojašnjenje ukoliko bude potrebno obrati naknadno.

Žalitelj ističe da ugovorni organ nije prihvatio žalbene navode, niti ih je osporio na bilo koji način, nego samo navodi da je sporni Certifikat o verifikaciji izdala pravna osoba koja je zato ovlaštena.

Ističe da se nakon toga ponovno obratio Institutu za mjeriteljstvo BiH koji mu je dostavio akt broj 05.1 -46-6-HB-1328-2/21 od 17.11.2021. godine u kojem se jasno navodi "Predmetno mjerilo (LT-20) nije bilo predmetom ocjenjivanja usklađenosti od strane Instituta i ne posjeduje certifikat o odobrenju tipa mjerila, te kao takvo nije ni moglo biti predmetom redovnih verifikacija u skladu sa Naredbom o mjerilima u zakonskom mjeriteljsku BiH ("Službeni glasnik BiH broj 67/12 i 75/14), te se kao takvo nije smjelo pustiti u promet i upotrebu. "

S obzirom da je Institut za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine, kao državna Institucija jedina nadležna za izdavanje odobrenja za upotrebu tipa mjerila jasno naveo da se predmetno brojilo nije smjelo pustiti u promet i upotrebu, to je jasno da izabrani ponuđač ne ispunjava uslov iz tenderske dokumentacije, te mu je ponuda trebala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Na osnovu navedenog podnositelj žalbe predlaže da Ured za razmatranje žalbi postupi u skladu s ovlaštenjima iz ZJN, i predmetnu žalbu usvoji.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **usvojiti**.

Žalitelj osporavajući ponudu izabranog ponuđača Hifa-petrol d.o.o. Sarajevo navodi da je isti na str. 147 ponude dostavio Certifikat o verifikaciji brojila broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine, ali da u dostavljenom Certifikatu nije naveden podatak o oznaci odobrenja tipa, ističući da je u Certifikatu za „Oznaku odobrenja tipa" upisana crtica, te da budući da dostavljeno protočno mjerilo u mjernom sklopu proizvođača Smith Meter tip LT-20 ne posjeduje oznaku odobrenja tipa, žalitelj ističe da se isto ne može koristiti u BiH.

Uvidom u tendersku dokumentaciju predmetnog postupka javne nabavke ovaj organ je utvrdio da je istom propisano:

13.2. Tehnička i profesionalna sposobnost:

Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, dobavljači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:

b)da posjeduju odgovarajuće vozilo za distribuciju lož ulja (cisterna), s baždarenim brojilom za evidentiranje istočene količine goriva na vozilu-kom 1.

Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti dobavljača će se izvršiti temeljem sljedećih izjava i dokumenata koje dostave ponuđači:

b)-Važeća saobraćajna dozvola za vozilo (cisternu) kojim se vrši isporuka;

- Uvjerenje o baždarenju uređaja za istakanje, izdano od ovlaštenog tijela.

Uvidom u ponudu izabranog ponuđača, ovaj organ je utvrdio da je isti na str. 135. ponude dostavio ovjerenu kopiju saobraćajne dozvole za teretno vozilo registarskih oznaka E76-K-201-tegljač sa sedlom, na str. 141. ovjerenu kopiju saobraćajne dozvole za priključno vozilo-cisternu reg-oznaka O27-A-278, na str. 145. ponude Certifikat o kalibraciji broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine koji je izdao Delta petrol d.o.o. Kakanj za protočno mjerilo koje se nalazi u mjernom sklopu (mjerne instalacije) proizvođača Smith Meter, tip mjerila LT-20, oznaka 18GK-90323 (autocisterna reg.oznaka O27-A-278), kalibracijski postupak Volumetrijski (OIML R117-1:07), etanolsko mjerilo MES 3000, Ambijentalni uslovi 7,0 °C, Izvještaj o kalibraciji 393-12/20, sa naznakom datuma kalibracije 16.12.2020. godine, te na str. 147. ponude Certifikat o verifikaciji broj AM-383/20 od 16.12.2020. godine za protočno mjerilo koje se nalazi u mjernom sklopu (mjerne instalacije), proizvođača Smith Meter, tip mjerila LT-20, serijski broj 18GK-90323 (autocisterna reg.oznaka O27-A-278), sa naznakom datuma ikalibracije 16.12.2020. godine i datuma naredne verifikacije 17.12.2021. godine, dok je za oznaku odobrenja tipa upisana crtica (-), a kojim se potvrđuje da mjerilo zadovoljava mjeriteljske uslove propisane Pravilnikom MUS.Z-15/2. Certifikat je izdao Delta petrol d.o.o. Kakanj.

Zakonom o mjeriteljstvu BiH u članu 3. je propisano:

3) Verifikacija i ispitivanje mjerila

f) Ispitivanje tipa je ispitivanje jednog ili više mjerila istog tipa radi dobijanja "odobrenja tipa".
g) Odobrenje tipa je dokument koji izdaje Institut za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Institut) a kojim se potvrđuje da tip mjerila zadovoljava propisane mjeriteljske zahtjeve.

Član 21. stav (3) istog Zakona propisuje da se u promet mogu pustiti samo ona mjerila koja posjeduju certifikat o usklađenosti i na propisan način su označena.

Pravilnikom o ispitivanju i odobrenju tipa mjerila je propisano:

Član 2. (Podnosioci zahtjeva za ispitivanje i odobrenje tipa mjerila)

Ispitivanje tipa i odobrenje tipa mjerila vrši Institut za mjeriteljstvo Bosne i Hercegovine - ili pravno lice imenovano od strane Instituta.

Ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu ističe da je Certifikat o verifikaciji uređaja za istakanje proizvođača SMITH METER, tip LT-20 izdalo društvo „DELTA-PETROL“ d.o.o. Kakanj i da se istim potvrđuje da uređaj za istakanje lož-ulja (mjerilo) zadovoljava mjeriteljske uslove propisane Pravilnikom MUS.Z-15/2, a da je uvidom u evidenciju izdanih certifikata Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine, ugovorni organ utvrdio da je društvo „DELTA-PETROL“ d.o.o. ovlašteno od Instituta za akreditiranje Bosne i Hercegovine za certificiranje uređaja za mjerenje protoka/zapremine tekućih naftnih goriva.

S tim u vezi, ovaj organ ističe da žalitelj nije osporavao dostavljeni Certifikat o verifikaciji u ponudi izabranog ponuđača iz razloga što nije izdat od ovlaštenog tijela, već u žalbi navodi da se protočno mjerilo ne može koristiti u Bosni i Hercegovini iz razloga što u dostavljenom Certifikatu o verifikaciji brojila nije naveden podatak o oznaci odobrenja tipa, o čemu je u prilogu žalbe dostavio prepisku sa službenog e-maila Instituta za mjeriteljstvo BiH u kojem je na upit žalitelja odgovoreno da nije izdato tipsko odobrenje za mjerilo LT-20, proizvođača FMC Smith Meter GmbH i da postoji tipsko odobrenje za mjerilo T-20 istog proizvođača, ali ne i za LT-20, a u prilogu odgovora na izjašnjenje ugovornog organa i službeni Odgovor Instituta za mjeriteljstvo BiH broj 05.1-46-6-EB-1328-2/21 od 17.11.2021. godine, u kojem Institut za mjeriteljstvo BiH na zahtjev žalitelja, dostavlja isti odgovor kao i u e-mail prepisci da nije izdato tipsko odobrenje za mjerilo LT-20, proizvođača FMC Smith Meter GmbH i da postoji tipsko odobrenje za mjerilo T-20 istog proizvođača, ali ne i za LT-20, u kojem se također navodi i da s obzorom da predmetno mjerilo LT-20 nije bilo predmetom ocjenjivanja usklađenosti od strane Instituta i ne posjeduje certifikat o odobrenju tipa mjerila, isto nije moglo biti ni predmetom redovnih verifikacija i kao takvo se nije smjelo pustiti u promet.

Dakle, ugovorni organ nije osporio navode žalitelja, niti dostavio dokaz (a također ni izabrani ponuđač, iako uredno obaviješten o žalbi dana 15.11.2021. godine aktom ovog organa broj JN2-03-07-1-3086-5/21 od 10.11.2021. godine u prilogu kojeg mu je dostavljena žalba i prilog e-mail poruka) koji se odnose na navode žalitelja, kojim bi opovrgnuo iste, već se ugovorni organ samo izjasnio (i dostavio dokaz) da je sporni Certifikat izdala pravna osoba ovlaštena za certificiranje uređaja za mjerenje protoka tečnih naftnih goriva, a što nije ni bilo predmetom žalbe.

Imajući u vidu da ugovorni organ nije ponudio dokaze koji se odnose na navode žalitelja, ovaj organ usvaja predmetnu žalbu, poništava pobijanu Odluku o dodjeli ugovora broj 02-34-1383/21 od 07.10.2021. godine i predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak, u kojem će u skladu sa članom 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, nakon provedenog dokaznog postupka, jasno i nesporno utvrditi sporne činjenice, nakon čega će donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i podzakonskim aktima iz oblasti javnih nabavki.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 2.000,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, te članu 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Ilija Ignjatić, dipl.iur.

Dostavljeno:

- BTG d.o.o. Tomislavgrad
- Općina Tomislavgrad
-Hifa-petrol d.o.o. Sarajevo
-evidencija
-a/a